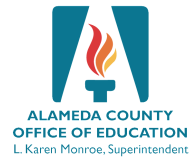




Erica Pan, MD, MPH

Funcionaria Interina de Salud del Condado
Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
Agencia de Servicios de Atención Médica del Condado de Alameda
(510) 267-8000
www.acphd.org



L. Karen Monroe

Superintendente de Escuelas
Oficina de Educación del Condado de Alameda
(510) 887-0152

<https://www.acoe.org/alameda>

27 de enero de 2020

Estimados administradores, maestros, personal y padres de familia:

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) y los departamentos de salud pública locales y estatales están monitoreando de cerca el desarrollo del brote de un coronavirus novel (nuevo) que se identificó por primera vez en Wuhan, provincia de Hubei, China. El primer caso en los Estados Unidos se anunció el 21 de enero de 2020 en el estado de Washington. Los departamentos de salud pública están trabajando para identificar a cualquier persona que podría estar infectada para prevenir que el brote se siga propagando. A la fecha, no hay casos confirmados en el Norte de California y el riesgo de que los residentes del condado de Alameda se infecten es bajo.

Cuando surgen nuevos virus, puede haber mucha ansiedad y estrés. Es importante mantenerse informado. Reconocemos el impacto que este brote está teniendo en nuestra comunidad, y en aquellos que tienen amigos o familiares que han sido afectados. Los tenemos en mente.

Lo que necesita saber

- En el caso extraordinario de que se identifique a un niño o miembro del personal que haya regresado recientemente de un viaje a Wuhan, China, y que tenga alguno de estos síntomas respiratorios (fiebre, tos o dificultad para respirar), se le deberá enviar a casa desde la escuela o el trabajo, y la escuela debe comunicarse con el Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda al 510-267-3250 para recibir orientación adicional.
- En este momento, no hay recomendaciones que indiquen que se deba excluir de la escuela o el trabajo a las personas asintomáticas (que no tienen síntomas) que hayan viajado a China.

Alentamos a los estudiantes, padres de familia y miembros del personal a que tomen precauciones de sentido común para prevenir la propagación de todas las enfermedades contagiosas, incluyendo aquellas comunes como la gripe y los resfriados.

- Recomendamos a los estudiantes y al personal que se queden en casa si están enfermos.
 - Aquellos que tengan fiebre en la escuela, deben ir a casa y quedarse ahí hasta al menos 24 horas después de que ya no tengan fiebre sin necesidad de haber tomado un medicamento para reducirla.
 - Separen a los estudiantes y a los miembros del personal enfermos de los demás, idealmente en un lugar aparte, hasta que los puedan recoger para llevarlos a casa.
- Promuevan la higiene de las manos entre los estudiantes y miembros del personal mediante la capacitación, horas programadas para lavarse las manos y la disponibilidad de jabón y agua o desinfectante de manos.
- Eviten tocarse la cara, en particular, los ojos, la nariz y la boca.



Erica Pan, MD, MPH

Funcionaria Interina de Salud del Condado
Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
Agencia de Servicios de Atención Médica del Condado de Alameda
(510) 267-8000
www.acphd.org



ALAMEDA COUNTY
OFFICE OF EDUCATION
L. Karen Monroe, Superintendent

L. Karen Monroe
Superintendente de Escuelas
Oficina de Educación del Condado de Alameda
(510) 887-0152

<https://www.acoe.org/alameda>

-
- Enseñen y alienten a tener una educación adecuada al toser: hay que toser y estornudar en un pañuelo, la manga o en el brazo (no hay que usar las manos).
 - Lleven a cabo una limpieza rutinaria de las superficies.
 - Estén atentos cuando asistan a reuniones grandes, ya que en ellas es donde se propagan por lo general los virus respiratorios. Si no se sienten bien o tienen gripe, un resfriado u otros síntomas, quédense en casa para evitar que se propaguen los gérmenes.

Para obtener más información sobre este nuevo coronavirus, por favor, consulten las Preguntas frecuentes sobre el coronavirus publicadas en el sitio web del Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda, www.acphd.org; mantendremos el sitio web actualizado con cualquier información o recursos locales a medida que sepamos más. Monitorearemos el desarrollo de la situación y los mantendremos informados sobre cualquier recomendación adicional de salud pública.

Atentamente,

L. Karen Monroe

A handwritten signature in blue ink that reads "Erica Pan".

Erica Pan, MD, MPH, FAAP
Funcionaria Interina de Salud Pública
Escuelas
Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda
del Condado de Alameda

A handwritten signature in blue ink that reads "L. Karen Monroe".

Superintendente de
Oficina de Educación